

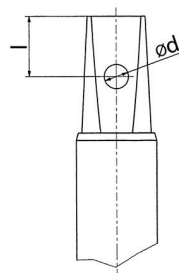


OBUDOWA TELESKOPOWA

TELESCOPE CASING

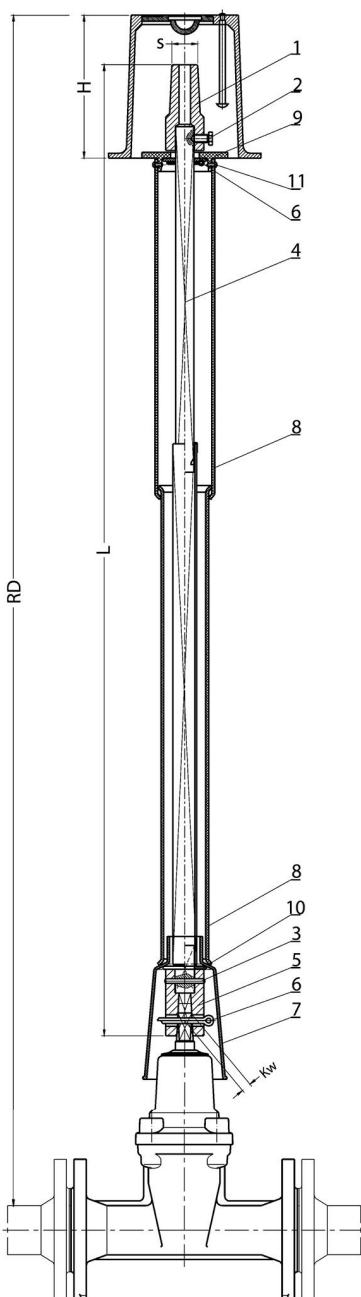
ШТОК (УДЛИНИТЕЛЬ)

ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ



Wiercenie końcówek wrzecion pod obudowę
Drilling of stem for casing
Отверстия в штоке задвижки

DN	Standard	Стандарт
	l	d
[mm]		
40-50	12	5
65-300	15	6



DN	Typ BT	0	1	2	Uwagi Notice Комментарий
	Typ OC**	0	1	2	
	L [mm] / Masa		Mass Bec [kg]		
	Kw Square Квадрат	RD 900-1300 850-1150	RD 1300-1800	RD 2000-2500	
DN 25/50 (zasuwki do przyłączy domowych)	12	1115/2,7	1615/3,4	2315/4,3	H=150 kaptur hood наконечник S27
DN 40/50	14	1070/3,2	1570/3,2	2270/4,1	H=270 kaptur hood наконечник S27
DN 40/50	14	-	1447/4,0	2147/4,8	
DN 65/80	17	-	1398/3,9	2098/4,7	
DN 100/125	19	-	1371/3,8	2071/4,6	
DN 150	19	-	1286/3,7	1986/4,9	
DN 200	19 lub 24**	-	1235/3,7	1935/4,6	
DN 250	24 lub 27**	-	1166/3,6	1866/4,5	
DN 300	24 lub 27**	-	1170/3,5	1807/4,4	
DN 350	27	-	*1032/5,6	1735/8,4	
DN 400	27	-	*858/4,7	1560/7,5	
DN 500	32	-	-	1410/6,7	

* DN40 - DN300 RD=0,8-1,3 oraz RD=1,2-1,8; dla DN350 - DN400 RD=1500-1800 ** na życzenie | on the request | по желанию заказчика
*** specjalne wykonanie - możliwość wykonania ze wskazaniem otwarcia

Cechy konstrukcyjne Construction Конструктивные особенности	Lp. №	Część Part Часть	Material Material Используемые материалы
Kaptur przymocowany śrubą lub kołkiem sprężystym do wrzeciona Hood fixed to spindle by a screw or a spring pin Наконечник штока прикручен до шпинделя или зафиксирован шпинделем	1	Kaptur Hood Наконечник	Żeliwo szare lub sferoidalne malowane epoksydowo Epoxy coated grey or ductile cast iron Серый или сферидальный чугун покрытый эпоксидом EN-GJL 250 PN-EN 1561:2012 EN-GJS 500-7/EN-GJS 400-15 PN-EN 1563:2018
Możliwe dopasowanie długości obudowy do terenu w zakresie ruchu wrzeciona. Wrzeciono zabezpieczone przed rozerwaniem It is possible to adjust the length of the casing to the area – limited by the rod movement inside the shape. Spindle protected against breakage Возможна регуляция высоты корпуса до уровня грунта в пределах движения штока. Шток предохранен от разрыва	2	Śruba Screw Болт lub Kotek sprężysty Spring pin Пружинный штифт	Stal Fe/Zn5/Stal nierdzewna PN-EN ISO 4017:2014 Steel Fe/Zn5/Stainless steel PN-EN ISO 4017:2014 Сталь Fe/Zn5/Нержавеющая сталь PN-EN ISO 4017:2014 Stal Fe/Zn5/Stal nierdzewna PN-EN ISO 8752:2009 Steel Fe/Zn5/Stainless steel PN-EN ISO 8752:2009 Сталь Fe/Zn5/Нержавеющая сталь PN-EN ISO 8752:2009
	3	Kotek sprężysty Spring pin Пружинный штифт	Stal Fe/Zn5/Stal nierdzewna PN-EN ISO 8752:2009 Steel Fe/Zn5/Stainless steel PN-EN ISO 8752:2009 Сталь Fe/Zn5/Нержавеющая сталь PN-EN ISO 8752:2009
Wrzeciono stanowi pręt kwadratowy ciasno dopasowany do kwadratowego profilu – całość ocynkowana Spindle is made of square zinc coated rod which is tightly matched to the zinc coated square steel shape Вал штока это квадратный стальной прут плотно подогнанный к квадратному профилю – Целое оцинкованные	4	Wrzeciono Spindle Шпиндель	Pręt i profil stalowy ocynkowany Stal Fe/Zn5 PN-EN 10025:2019 Zinc coated rod and steel shape FE/Zn5 PN-EN 10025:2019 Стальной оцинкованный прут и профиль Сталь Fe/Zn5, PN-EN 10025:2019 ***
Sprzęgło z żeliwa szarego lub sferoidalnego mocowane z trzpieniem zasuwki za pomocą ocynkowanej lub nierdzewnej zawlecarki Coupling made of grey or ductile cast iron fixed with stem of gate valves by zinc coated or stainless split cotter. Сцепление штока из серового или сферидального чугуна и шток соединяются с помощью оцинкованного или нержавеющей фиксатора	5	Sprzęgło Coupling Сцепление	Żeliwo szare lub sferoidalne malowane epoksydowo Epoxy coated grey or ductile cast iron Серый или сферидальный чугун покрытый эпоксидом EN-GJL 250 PN-EN 1561:2012 EN-GJS 500-7/EN-GJS 400-15 PN-EN 1563:2018
	6	Zawlecarka Split cotter Шплинт	Stal Fe/Zn5/Stal nierdzewna PN-EN ISO 1234:2001 Steel Fe/Zn5/Stainless steel PN-EN ISO 1234:2001 Сталь Fe/Zn5/нержавеющая сталь PN-EN ISO 1234:2001
	7	Kielich Pipe bell Раструб	Polietylen PE Polythen PE Полиэтилен PE
Rura osłonowa, kotnierz, kielich oraz podkładka oporowa wykonana z polietylenu PE Casing liner, collar, pipe bell and thrust washer made of polythen PE	8	Rura osłonowa Casing liner Защитная труба	
	9	Kotnierz Collar Фланец	
	10	Podkładka oporowa Thrust washer Опор	

Inne długości na życzenie klienta | Other lengths according to buyer's request | По желанию клиента предоставляю нестандартные размеры штока
Zastrzega się prawo do zmian konstrukcyjnych | Data given can be changed without notice | Оговаривается право к сменам конструктивным
Istnieje możliwość zakupu obudów ze wskazaniem otwarcia |

***możliwość wykonania wersji z wrzecionem ze stali konstrukcyjnej zabezpieczonej farbą bitumiczną (Typ BT) | ***possibility of version with the spindle made of construction steel with bitumen coating (TYPE BT) |
***возможность изготовления со шпинделем из конструкционной стали, защищенной битумной краской